

Welcome to the Cathedral Shrine of the Virgin of Guadalupe



Most Reverend Edward James Burns, D.D., Bishop of Dallas
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, Rector

Week of July 23 , 2017

MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS

Saturday	5:00 pm in English	Daily Mass	7:00 am & 12 pm in English
Sábado	7:00 pm en Español	Misa Diaria	7:00 pm en Español
Sunday	11:00 am, 12:30 pm & 5:30 pm in English	Holy Days & Holidays	Please consult our website
Domingo	7:00 am, 9:00 am, 2:30 pm, 4:00 pm & 7:00 pm en Español	Días de Obligación y Días Festivos	Favor de consultar el sitio web

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

Effective Immediately During Renovations/Efectivo Inmediatamente Durante Renovaciones
Saturday/sábado 4:00 pm to 8:00 pm Only / Solamente

EUCCHARISTIC ADORATION, HOLY HOUR, DIVINE MERCY

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO, HORA SANTA, DIVINA MISERICORDIA

Adoration & Divine Mercy / Adoración y Divina Misericordia First Friday/primer viernes 8:00 am to / a 6:00 pm
Chaplet in Spanish every hour & English at 11:00 am / Coronilla cada hora en Español

Holy Hour / Hora Santa Every Monday/cada lunes 7:30 pm in Spanish / en Español

GIFT SHOP HOURS / HORARIO DE TIENDITA

Friday/viernes 9:30 am - 1:00 pm - Saturday/sábado 9:00 am - 2:00 pm
Sunday/domingo 9:00 am - 4:00 pm (closed /cerrado 12:30 pm - 1:30 pm)

PARISH SUMMER OFFICE HOURS/HORAS DE VERANO OFICINA PARROQUIAL June 1, 2017 - August 15, 2017 / 1 de junio 2017 a 15 de agosto 2017

Monday/lunes - Thursday/jueves 9:00 am - 5:00 pm

Friday & Saturday/viernes y sábado 9:00 am - 2:00 pm

Sunday/domingo 8:30 am - 5:30 pm (closed/cerrado 12:30 pm - 1:30 pm)



2215 ROSS AVENUE, DALLAS, TEXAS 75201

PHONE: 214-871-1362

EMAIL: info@cathedralguadalupe.org

www.cathedralguadalupe.org

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / Rector
Father Stephen Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469.329.6224

Parochial Vicar / Vicario
Father Angel Torres
atorres@cathedralguadalupe.org 469.329.6232

In-Residence / En residencia
Father Louis Chijioke
lchijioke@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Permanent Deacons / Diáconos
Deacon Benito García
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Hector Rodríguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org 214.379.2883

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / Bautizos
Parish Office / Oficina Principal
srodriguez@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Matrimony / Matrimonio 469.329.6239

Quinceañera and Wedding Coordinator
Coordinadora de Quinceañeras y Bodas
Maria del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Funerals / Funerales 469.329.6239

Saint Vincent de Paul / San Vicente de Paul
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214.628.0405 English / 214.628.3484 Español

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACIÓN RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org 469.329.6223

Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

School of Formation Coordinator
Coordinador de Escuela de Formación
Omar Enrique García
efpastoral@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

ADMINISTRATIVE STAFF
PERSONAL ADMINISTRATIVO

Director of Business Administration
Directora de Administración de Negocios
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469.329.6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6229

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469.329.6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MÚSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador de Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños
Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org 469.329.6228

Director of Spanish Choirs
Director de Coros Hispanos
Cesar Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

English Praise & Worship Music Director
Director de Misa de Música de Alabanza en inglés
Chris Martin
crajanmartin@gmail.com 469.329.6261

Spanish Praise & Worship Music Director
Director de Misa de Música de Alabanza en Español
Omar Enrique García
efpastoral@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Cathedral Organist
Organista de Catedral
Chris Johnson
Not Available by Email 469.329.6261

STAY CONNECTED

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral



Text "guadalupe" to 84576



@CathedralGuadalupe

Mass Intentions Saturday, July 15, 2017

5:00 pm †Carmen Ramirez

Sunday, July 16, 2017

11:00 am Lanh Nguyen

12:30 pm †Mateo Gonzalez

5:30 pm †Mauricio & †Karina Lule

Monday, July 17, 2017

7:00 am †Simona Carreon

12:00 pm Almas del Purgatorio

Tuesday, July 18, 2017

7:00 am Almas del Purgatorio

12:00 pm †Isabel Torres

Wednesday, July 19, 2017

7:00 am Almas del Purgatorio

12:00 pm Jennifer Garcia

Thursday, July 20, 2017

7:00 am Almas del Purgatorio

12:00 pm †George Albert Castillo

Friday, July 21, 2017

7:00 am †Javier Lopez Tirmo

12:00 pm †Isagani Maramot

Intention of Pope Francis for the month of July

Universal Intention: That our brothers and sisters who have strayed from the faith, through our prayer and witness to the Gospel, may rediscover the merciful closeness of the Lord and the beauty of the Christian life.

Pilgrimage to Spain and Portugal On The Occasion of the 100th Anniversary of The Apparition of the Virgin Mary

Join Father Angel Torres on a pilgrimage to Fatima, Portugal, Santiago de Compostela, Avila and Madrid, Spain from October 4 through October 13, 2017. The cost per person is \$3,750.00 and includes hotel, airfare, and guides with transportation. For more information, contact Cesar Herrera at 469.417.9797.

Cathedral Rummage Sale

Our annual Cathedral Rummage Sale will take place on the weekend of July 29th and July 30th. We ask for donations of clean, gently used items that can be dropped off beginning Wednesday, July 12, 2017. Thank you for supporting this important fundraiser.

RCIA

Rite of Christian Initiation for Adults

If you are:

1. Over 18;
2. Have never been baptized and want to convert to the Catholic faith; or
3. Have been baptized in a Christian church and want to be received in the Catholic Church; or
4. Were baptized Catholic, but want to complete the Sacraments of Initiation: Confirmation and Eucharist,

then, RCIA is for you.

You may contact Olga Madera at 469.329.6227 for more information.

Stewardship Report

July 2, 2017

First Collection: \$20,460.75

Second Collection: \$2,376.00

Thank you for your generosity.

The Sanctuary Lamp

is Offered for

†Felipe Castillo

From July 16 through July 29, 2017

North Texas Air-Conditioning Initiative

If you lack the financial resources to purchase an air-conditioning unit and live within a 30 mile radius of downtown Dallas, you may qualify for a free air-conditioning unit. Contact Sandra Cortinas for more information at 469.329.6252 or scortinas@cathedralguadalupe.org.

Intenciones de la Misa

sábado, 15 de julio 2017

7:00 pm Benjamin y Olimpia Salinas

domingo, 16 de julio 2017

7:00 am †Fernando Arriaga

9:00 am Guadalupeanas

2:30 pm †Francisco Almaraz

4:00 pm Estela Salas

7:00 pm †Magdalena Rivera

lunes, 17 de julio 2017

7:00 pm Animas Benditas

martes, 18 de julio 2017

7:00 pm Santísimo

miércoles, 19 de julio 2017

7:00 pm Juan Daniel Rodriguez

jueves, 20 de julio 2017

7:00 pm †Padre Geronimo y †Diacono
Benigno

viernes, 21 de julio 2017

7:00 pm Familia Castro Najera

Intención del Papa Francisco Para el Mes de julio

Intención Universal: Que nuestros hermanos y hermanas que se han apartado de la fe, a través de la oración y el testimonio del Evangelio, redescubran la cercanía misericordiosa del Señor y la belleza de la vida cristiana.

La Lampara del Santísimo

Se Ofrece Por

†Felipe Castillo

del 16 de julio al 29 de julio, 2017

Ambiente Seguro

No habrá fecha de ambiente seguro en Catedral en el mes de julio, pero puede renovar su gafete por internet a www.catedralguadalupe.org. Oprima Vida Parroquial, Oprima Ambiente Seguro, Oprima Renovar el Gafete Presione Aquí, Indique su nombre y domicilio y oprima búsqueda, luego siga las indicaciones. Puede tomar cualquier curso excepto de no repetir el curso del año anterior. Ya terminado favor de notificar a Silvia Sánchez a ssanchez@catedralguadalupe.org.

Tianguis en Catedral

Tendremos nuestro tianguis anual en Catedral el 29 y 30 de julio. Se empezaran a recibir donaciones empezando el miércoles, 12 de julio. Empiece a juntar sus donativos limpios, y en buenas condiciones. Gracias por su apoyo.

Reporte de Corresponsabilidad

2 de julio 2017

Primera Colecta: \$20,460.75

Segunda Colecta: \$2,376.00

Gracias por su generosidad.

Peregrinación a Portugal y España

Acompañe al Padre Ángel Torres en una peregrinación a Fátima, Portugal, Santiago de Compostela, Ávila y Madrid, España del 4 de octubre al 13 de octubre, 2017. El costo por persona es de \$3,750 e incluye vuelos, alojamiento, guías, transporte desayunos y cenas. Para mayor información comuníquese con Cesar Herrera al 469.417.9797.

Iniciativa Para Personas Que Necesiten Clima

Si usted no tiene recursos para comprar un clima y vive dentro de 30 millas del rededor del centro de Dallas, pudiera calificar para recibir un clima gratuito. Comuníquese con Sandra Cortinas para mayor información al 469.329.6252 o scortinas@catedralguadalupe.org

Clases De Confirmacion Para Adultos

Si usted tiene 18 años de edad o mas y solo le falta el Sacramento de Confirmacion, Diacono Benticio Garcia empieza clases de Confirmacion Para Adultos el primer miercoles de agosto (2 de agosto 2017) en el salon 210 de 7:00 p.m. - 8:30 p.m. Se pide que traiga su certificado de bautismo. Para mas informacion favor de comunicarse con la oficina de Catedral al 214-871-1362.

**LA TIENDITA ESTA CERRADA
TEMPORALMENTE**

Se avisara cuando vuelve a abrir.

From the Rector

Are we the wheat, or are we a weed? It goes without saying that most of us would have no problem looking around the church on any weekend and picking out people that we are surprised to see here. It could be someone we know is not a very good person in their personal life. Perhaps we see someone who made an unfortunate fashion choice who is not dressed as we expect. There are some who don't seem to participate, some who are different, some who do not belong. We can see it clearly.

Other times, it is even more obvious. There may be someone who has hurt us. Perhaps we are still angry with the person sitting next to us. We cannot help noticing the one who acts as if they are holier than anyone else. We know that God loves us completely and welcomes our presence with him even though we are imperfect, because we are doing our best to produce good things for him. We are on the right side of things. But, what about those weeds?

Ken Collins, a pastor in Kentucky, was working one day near a barn. Suddenly he realized that he wasn't alone. A squirrel scurried by him into the barn. The squirrel was squeaking as it ran. Then the squirrel emerged from the barn and began running alongside the barn. Collins realized he was coming again in his direction. The squirrel again passed him and went to a huge tree. There it stopped, unable to climb. Then Collins saw the problem. As the squirrel turned to face him it spread its front legs and he could see the area where a bullet had entered the squirrel's chest. Unable to climb the tree, the squirrel finally disappeared into the woods.

Pastor Collins whispered, "Lord what message is there in this scene?" Then, in the quietness of his own heart, the Lord spoke to Ken Collins and here is what God said, "Ken, you just witnessed a squirrel that was unable to climb because it was wounded. I have a lot of children who have been wounded . . . but they are still my children. Do not condemn because you don't understand but do all you can to help them now that you do understand."

In the parable, from the beginning the workers could tell which were weeds and which were wheat, and they wanted to take immediate action to get rid of them. But the land owner was more patient. Waiting until the end will be soon enough to separate the good from the bad. Until then, all are left to exist with each other.

So it is with our community. There are many hard-working, committed, holy people. And there are those who are fragile and broken, who need to receive more blessings before they can share, who need to simply join us in the presence of the Lord and begin to know that they belong here just as much as any other. It is never our place to judge, to put up barriers, to act as if someone is a stranger and out of place. We may not understand their story, or why they are here. But, God knows. And so we welcome all as our sisters and brothers. God alone can sort out who belongs, and who does not. And he is waiting until the end to do it.

Fr. Stephen W. Bierschenk

De El Rector

Somos el trigo, o somos una mala hierba? Huelga decir que la mayoría de nosotros no tendría problema mirar alrededor de la iglesia, cualquier día de la semana y recogiendo a gente que nos sorprende ver aquí. Puede ser alguien que sabemos no es una persona muy buena en su vida personal. Quizás vemos a alguien quien hizo una desafortunada elección de moda que no se visten como esperamos. Hay algunos que no parecen participar, algunas que son diferentes, algunos de los que no pertenecen. Se nota claramente.

Otras veces, es aún más evidente. Puede haber alguien que nos ha lastimado. Quizás todavía estamos enojados con la persona sentada a un lado de nosotros. No podemos dejar de notar la que actúa como si fueran más santos que nadie. Sabemos que Dios nos ama completamente y acoge nuestra presencia con él aunque somos imperfectos, porque estamos haciendo nuestro mejor para producir cosas buenas para él. Estamos al lado de las cosas derechas. Pero, ¿qué pasa con esas malas hierbas?

Ken Collins, un pastor en Kentucky, un día estaba trabajando cerca de un granero. De repente se dio cuenta de que él no estaba solo. Una ardilla corrió chillando, pasándolo en el granero. Entonces la ardilla salió del granero y empezó a correr a un lado del granero. Collins se dio cuenta de que venía de nuevo en su dirección. La ardilla lo pasó nuevamente y llegó a un árbol enorme. Allí se detuvo, incapaz de subir. Collins se dio cuenta del problema. La ardilla se volvió a ver a Collin y extendió sus patas delanteras. En eso Collin podía ver la area donde una bala había entrado por el pecho de la ardilla. Como no pudo escalar el árbol, la ardilla, al final, se desapareció en el bosque.

El pastor Collins susurró: "Señor, ¿qué mensaje hay en esta escena?" Entonces, en la quietud de su corazón, el Señor le hablo diciendole, "Ken, has visto una ardilla que era incapaz de subir porque estaba herida. Yo tengo muchos niños que han sido heridos . . . Pero todavía son mis hijos. No los condenes porque no comprendes, sino, haz todo lo posible para ayudarles ahora que entiendes".

En la parábola, desde el principio los trabajadores podían distinguir de cuales eran malas hierbas y cuales eran el trigo, y querían tomar acción para deshacerse de ellas inmediatamente. Pero el propietario de la tierra era más paciente. Esperar hasta el final será lo suficientemente pronto para separar los buenos de los malos. Pero hasta entonces, todos se dejan donde estan para existir el uno con el otro.

Es lo mismo con nuestra comunidad. Hay muchos que trabajan duro, dedicados, un pueblo santo. Y hay quienes son frágiles y rotos, que necesitan recibir más bendiciones antes de que puedan compartir, que necesitan simplemente únase a nosotros en la presencia del Señor y saber que pertenecen aquí igual como cualquiera otra persona. Nunca es nuestro lugar para juzgar, poner barreras, actuar como si alguien es un extraño y no pertenece aquí con nosotros. No podemos entender su historia, o por qué están aquí. Pero, Dios lo sabe. Y así damos la bienvenida a todos nuestros hermanos y hermanas. Sólo Dios puede ordenar quién pertenece y quién no pertenece. Y él se esperara hasta el final para hacerlo.

-P. Stephen W Bierschenk

Yeshua Grupo de Jóvenes Adultos

Si usted es un joven adulto entre 18 y 32 años de edad, soltero, y sin compromisos los invitamos a nuestro grupo de jóvenes adultos. Las reuniones se llevan a cabo cada domingo en el salón de conferencias en seguida de las oficinas principales de 5:00 pm a 6:30 pm. Inmediatamente después de nuestra reunión participamos en la Misa de 7:00 pm. Todos son invitados a participar como lectores, acomodadores, servidores del altar o Ministros Extraordinarios de la Comunión. También somos responsables por la Hora Santa cada primer lunes del mes a las 7:30 pm donde tenemos la oportunidad de estar un tiempo con Jesús, donde podemos hablar con El desde lo mas profundo de nuestros corazones. Para mayor información comuníquese con José Machique 214.755.7937, Iván Pulido 469.537.8635 o Gustavo Hernández 214.815.9827.

Ministerio Shalom

El ministerio Shalom es un ministerio de ayuda para personas que están dispuestas a parar sus adicciones al alcohol y las drogas pero sobre todo a recuperar una vida sana y feliz. Ofrecemos un espacio fraterno, serio y confidencial; damos la oportunidad de descubrir el por que de nuestra enfermedad: resentimiento, odio, ira, intolerancia, amargura, depresión o tristeza; damos apoyo, recuperación y sanación a la persona adicta y sus familiares y amigos que lo necesiten. Las reuniones se llevan a cabo los primeros cuatro domingos del mes a las 3:00 pm.

Grupo San Pablo

¿Eres divorciado, separado, padre o madre soltera de 18 años en adelante, o un joven soltero de 18 años en adelante, Grupo San Pablo les hace una corial invitacion a su retiro anual "Encuentro". Este Retiro esta planeado especialmente para ti. Estaremos en la plaza para mas informacion

Información Sobre Bautismos Para Niños Menores de 7 Años de Edad

Las próximas clases pre-Bautismales en Español se llevaran a cabo el 6 y 20 de julio a las 6:30 pm. Pueden tomar las clases antes de que nazca su bebe. Las próximas fechas de Bautismos son el 8 y 15 de julio. **Requisitos Básicos:** Uno de los padres puede registrarse en persona en la oficina principal; traiga la acta de nacimiento original, presente documentación sacramental de los padrinos. Los papas y padrinos necesitan asistir a una clase pre-Bautismal. Los padrinos deben ser (1) plenamente iniciados a la Iglesia Católica con el Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. (2) deben tener al menos 16 años de edad, (3) deben estar practicando la fe, y (4) si casados, tienen que estar cazados por la Iglesia. No es necesario estar registrado como parroquiano en Catedral, pero los invitamos a ser miembros y a participar en la vida de la Iglesia en Catedral. Vea nuestro sitio web para leer los detalles completos: www.cathedralguadalupe.org o llame la oficina al 214.871.1362.

Retiro del Viñedo de Raquel

El Viñedo de Raquel™ es una oportunidad extraordinaria para cualquier persona que lucha con dolor emocional y espiritual del aborto. El fin de semana es un proceso único y efectivo diseñado específicamente para ayudarlo a sentir la misericordia y compasión de Dios. Este proceso es extremadamente bueno para ayudarles a los que luchan con perdonarse a sí mismos o a otros. ¡El fin de semana ayudará que su alma encuentre una voz, y transforme el dolor del pasado en esperanza! Para más información y para registrarse comuníquese a sanacion@racheldallas.org o 972-679-4760 o visite racheldallas.org. Para información sobre el retiro solo para hombres, visite projectjosephdallas.org. Todas las consultas son estrictamente confidenciales.

Educación Religiosa Horas de Oficina

lunes a jueves: 10 am a 1 pm y 2:30 pm a 5pm
Inscripciones se llevaran a cabo el sábado, 5 de agosto, 2017 de 10:00 am a 2:00 pm en el gran salón

***Recuerde venir a Misa con sus
hijos durante las vacaciones de verano***